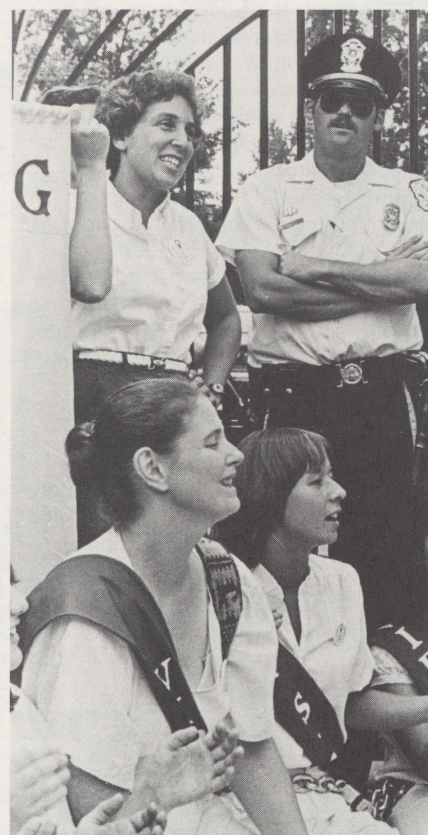


Speaker, workshops to highlight Women's Equality Program here

Gallaudet will sponsor its Third Annual Women's Equality Program next week to commemorate the 19th Amendment which granted women the right to vote and to recognize the contribution that women have made to our society.



Mary Ann Beall (left, seated) supports the ERA by chaining herself to the White House gate.

The program will begin with a keynote address on Tuesday, Sept. 14 by Mary Ann Beall, a Fairfax, VA resident whose involvement in the 37-day fast for the ratification of the Equal Rights Amendment in Illinois is just one example of her role as a feminist activist.

Beall's address—"Women: Continuing the Quest"—will begin at 4:30 p.m. in the Alumni House and will be followed with a reception. Everyone is invited to attend.

Beall, a self-described housewife who works as a sculptor and potter, has given much of her time since 1970 to issues affecting the lives of women. She helped write the second federal grant for assistance to victims of domestic violence, attended the U.N. Mid-decade Conference on Women in Copenhagen and has been a frequent speaker and debater on various women's issues. She is also a community activist who was instrumental in the founding of the Fairfax County Child Care Association and in organizing community efforts that led to the creation of the present County after-school child care program.

In recognizing that the women's movement is not only a national and political issue but one which involves personal development as well, Gallaudet for the first time this year is also sponsoring workshops for both men and women which focus on personal development.

On Wednesday, Sept. 15, a Stress Management Workshop conducted by psychologist Dick Brown will be held from 9 a.m.-1 p.m. Due to the nature

continued on page 4



Merrill recognized by NAD

Al Pimentel, left, director of the National Association of the Deaf, presents President Edward C. Merrill, Jr. with a copy of the resolution adopted at the 1982 NAD Convention in St. Louis commending him for a successful presidency. The resolution expressed regret on Merrill's decision to resign as president of Gallaudet (effective Sept. 30, 1983) and commended Merrill not only for fostering "a strong and positive working relationship between the College and the National Association of the Deaf" but for being "a champion for full citizenship for all deaf people both on the national and international level, exhibiting a rare sensitivity and foresight to the needs of deaf people". The resolution noted that under Dr. Merrill's stewardship, Gallaudet College has grown in both facilities and programs, and in increased involvement of deaf persons. A copy of the resolution has been sent to George Muth, chairman of Gallaudet's Board of Trustees.

NBC announces captioning cuts

NBC-TV announced on Aug. 20 that it is withdrawing from the closed-captioning program in which it has participated with ABC and PBS since 1980. As the new fall season begins,

the network is willing to absorb only internal costs of airing closed-captioned programs—meaning that if advertisers or producers supply new captioned programs, NBC will air them, and it will continue to air already captioned reruns. But NBC will make no more payments to the National Captioning Institute for newly captioned programs.

NBC first announced its plans to withdraw from the program this spring, but NCI persuaded NBC to continue airing already captioned programs through the summer rerun period. A spokesman for NBC blamed "disappointing" sales of the adapter units for the network's withdrawal. According to NBC, only 50,000 of the 200,000 projected by NCI have been sold.

NCI is now working to gain the support of advertisers and producers to keep closed-captioned programs on the air on NBC. Funding has already been obtained to continue captioning "Different Strokes" and "Facts of Life," two NBC programs. In addition, advertisers Xerox and Texaco have arranged with NCI to have their NBC specials closed captioned. As a result, both the "NBC White Paper," sponsored by Xerox and scheduled for Sept. 21, and the Sept.

continued on page 4

Cross-cultural communication discussed at KDES

by Mike Kaika

Faculty and staff members of KDES filled the auditorium Monday, Aug. 30, to listen to Dr. Gary Weaver, director of Community Studies Program at American University, speak about Cross-Cultural Communication.

The Professional Day was sponsored by KDES Committee Z which was established last year to relieve the tension that has been mounting over the past few years between deaf and hearing faculty and staff. Much of this tension, resulting from confusion, misunderstanding and lack of communication, has to some degree subsided since Committee Z was formed.

Dr. Weaver spoke from his experience in the identity movements, e.g. the black movement of the 60s, the feminist and gay movements, and discussed what happens when communication breaks down between

members of different cultures. KDES is engaged in cross-cultural communication both between deaf and hearing adults and with the children in the classroom.

Weaver said that culture is difficult to define and if you were to ask five anthropologists you would get about 20 definitions. "Culture is an idea, a concept which can't be touched, but it's there," he said.

For any person to learn and understand completely the culture of another person from a different country is almost impossible. "What we, as Americans for example, would see of a Nigerian's culture is only the tip of the iceberg," said Weaver. "We can see the external part, i.e. behaviors which are the easiest part of culture to learn, but to really understand the internal part, that is, the beliefs and most important, the values of the Nigerian culture, you

would have to see the whole iceberg."

The audience appeared to be mesmerized by Weaver's topic and his vivid examples. "We should not try to impose our culture on any group or hostility can occur," he said. "Some cultures view us (Americans) as dirty. If I went to a store and squeezed some grapefruits and then bought the ones I didn't squeeze and a foreigner was standing next to me, she would look at me in disgust and definitely would not buy the fruit I already touched."

It is important to understand cross-cultural communication, said Weaver. Teachers who have a mixed cultural group of students are often at a disadvantage. He gave a vivid example of this. A Puerto Rican student constantly talks in class and the teacher habitually tells him to keep quiet. One day the teacher has enough and walks over to

continued on page 2

KDES speaker

continued from page 1

the student and says, "how many times have I told you not to talk in class?" The student looks down at the floor while the teacher scolds him, but she takes his chin and brings it upward so the student has eye contact with the teacher. He resents this and as a result has a hatred for the teacher.

Weaver explained that the student looked down at the floor because in Puerto Rican culture it is his way of showing that he was sorry. An American child looks downward to avoid criticism, and it is common for the American parent to grab the chin and say, "Look at me when I'm talking to you."

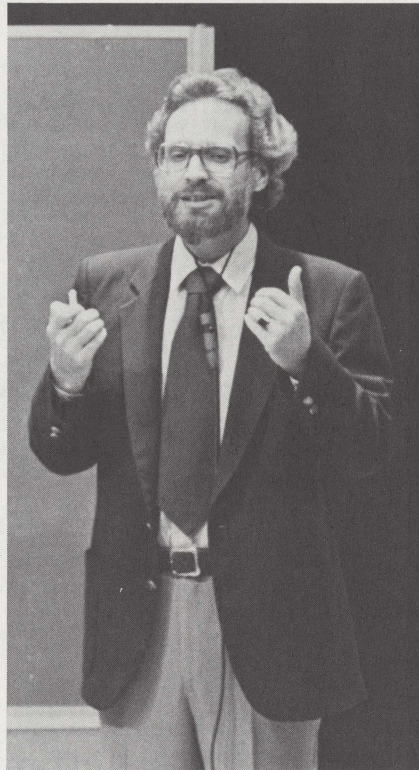
Weaver said we acquire our culture through upbringing and by the time we are six, seven or eight years old we have already received our values and beliefs. Of course, children perhaps are unaware of this in every sense of the word, but the culture is present and as time goes on they understand more of their cultural values. He mentioned a survey he conducted among Nigerian students at AU where he asked them to list the most important values in their culture. The three most prominent values listed were: honor elders, religion and heritage.

American culture is a melting pot of a variety of cultures brought to this country by our ancestors centuries ago. "We tend to place our values on other groups but we don't look at ourselves or see how others view us," commented Weaver. "Some things we do in America are nauseating to other cultures. For example, we blow our nose in public, in a handkerchief at that, and put it back into our pockets."

America tends to be uptight—we measure productivity with time, quotas need to be filled and there is pressure from work and school. Regarding children in school, Weaver said, "We place too much attention on what they do and not enough on who they are."

The morning session was very well received by the audience and one deaf person said that this lecture was probably the best he had attended in 10 years. After a Pre-College picnic, Committee Z convened in the afternoon and held a role-playing situation involving a discussion of amplification (use of hearing aids) for students, tying the discussion to remarks from Weaver's topic. The group used the discussion of amplification to recognize various ways people from different cultures can react in a situation: 1) flight, getting away or avoiding the situation; 2) fight, when arguments occur and 3) developing flexibility with the situation on both sides so that things can be worked out.

Said Mike Deninger, dean of KDES, "What we did in the role playing and have been trying to do with Committee Z is to develop flexibility in our communication. I think we were all inspired by Dr. Weaver's topic."



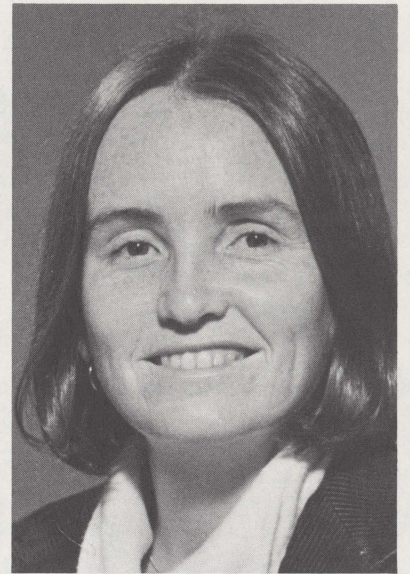
Gary Weaver

Teegarden lecture scheduled

The Department of Communication Arts sponsors the Alice M. Teegarden Memorial Lecture each year in memory of this former faculty member with the department. Previous speakers have included Mervin Garretson, Frances Parsons and Tim Medina.

This year, Sheila Conlon, a staff attorney with the National Center for Law and the Deaf, will speak on "Communication and Law." The event is scheduled for Thursday, Sept. 9 at 7 p.m. in the Ely Center Auditorium and will be followed with a reception in the Ely Art/Exhibition Room.

All members of the campus community are invited.



Sheila Conlon

College Council meeting held

Bill Haig, the new chairman of Gallaudet's Parking and Traffic Committee and Floyd Holt, manager of Safety and Security, attended the last College Council meeting Aug. 25 to discuss the new requirements surrounding parking permits this year.

Haig told Council members that the Parking and Traffic Committee had originally decided to require a Certificate or Proof of Automobile Insurance for persons registering cars on Kendall Green due to an accident that knocked down the 7th Street gate earlier this year. The College ended up paying to have the gate replaced because the person who knocked it down, although registered as having auto insurance, did not have insurance at the time of the accident.

It was thought that requiring a Certificate would prevent uninsured persons from registering cars on campus, but a lot of people have been having trouble getting the correct form from their insurance companies, and the form is called different names by various companies. Therefore, the Committee decided that as an alternative, persons registering cars here could bring in their insurance policy.

Council members expressed concern about the situation. It was noted that the College is asking people on campus to give the College more proof than any city requires and that there was no assurance that, once a Certificate was presented here, insurance would not be canceled.

Parking regulations are made by the Parking and Traffic Committee, and then the Department of Safety and Security must enforce the regulations. People on campus should also be aware that parking ticket fees are also going up this semester. New rates and regulations will be discussed in the next issue.

The College Council endorsed a new policy and revisions to three old College policies at the meeting.

The new policy on Service Awards puts down in writing what the College has done in practice for many years to recognize individuals who have worked at Gallaudet for more than 10 years through presenting U.S. Savings Bonds and Certification of Appreciation.

Revisions to the Employee Termination policy clarify procedures for both voluntary and involuntary termination and cite some reasons for which employees can be dismissed, both for poor

performance and for gross misconduct.

Changes in the Staff Employment policy include stating that the Equal Opportunity Officer has the authority to investigate and disapprove a selection decision if any evidence of discrimination or procedural violation exists. The policy also suggests that a screening committee should interview applicants for higher level administrative positions.

The Compensation Programs policy revisions discuss sick leave and annual leave for faculty employees who transfer to designated administrator or professional staff status (exempt) or vice versa. The policy also lists positions which have been assigned designated administrator status.

If revisions in the policies are approved by Central Administration, they will be accessible to employees through the Administration and Operation Manual. For more information, contact your division's College Council representative.

Sponsored R&D

Grant/contract deadlines

Provided below are application deadlines of selected federal programs that offer potential grant or contract opportunities for Kendall Green faculty, staff and graduate students. More details on programs of interest can be obtained from the Office of Sponsored Research, x5030 (voice or TDD).

Deadline	Program
09/13/82	NEA—Literature Program: Small Press Assistance
09/15/82	SEP—OSERS—Technology Research
09/15/82	SEP—Parent Projects
09/15/82	SEP—School Based Research Projects
09/15/82	NEH—Humanities Research Conferences
10/01/82	NEH—Research Humanities Materials: Tools/References
10/08/82	NEA—Media Workshops and Residencies
10/15/82	NEH—Elementary and Secondary Humanities Education Grants
10/15/82	NEH—Humanities Youth Grants: Preliminary Narrative
10/15/82	IIE—Fulbright Grants: Requests for Application

10/31/82	IIE—Fulbright Grants: Application Submission
11/01/82	NIMH—Preventive Intervention Research

College receives award to train interpreters

The U.S. Department of Education recently awarded a contract to Gallaudet for a 36-month project entitled "Training Interpreters for Deaf Individuals."

Headed by Lottie Riekehof, chairperson of the Department of Sign Communication, this project expands the existing program of high quality interpreter training. It offers training to prospective interpreters, retraining to active interpreters and special "total immersion" opportunities designed to attract groups currently underrepresented in the interpreting profession (e.g. blacks, men and Hispanic Americans).

A unique feature of the program is a cooperative venture with Catonsville Community College in Baltimore County, MD, which will bring much-needed year-round interpreter training opportunities to the Baltimore metropolitan area. Funding for the project's first year will be \$96,118.



Secretary Joyce Moore in the Alumni and Public Relations Office works on the word processing machine.

President's Office Notes

The Presidential Search Committee

The Search Committee of the Board of Trustees held its first meeting on campus Aug. 25. The Search Committee was named by George E. Muth, chairman of the Board of Trustees, to locate a successor to President Edward C. Merrill, Jr., whose resignation from this office is effective Sept. 30, 1983.

The following members of the Board of Trustees were named to the Search Committee by Chairman Muth: Katie Brown ('64), Dr. Wilson Grabill ('34), Alexander Patterson, Jane B. Spilman, Dr. Philip Sprinkle and Frank Sullivan ('41). In accordance with instructions from Muth, the Committee elected Alexander Patterson as the chair and Frank Sullivan as the vice chair. Participation by faculty, alumni and other constituencies is being organized.

To assist this Search Committee in carrying out its duties and responsibilities, the Committee appointed as its secretary Lillian Holt, who is resigning her position as office coordinator in the Institutional Advancement Office to accept the appointment. Holt will be on special assignment to the Committee. As its secretary, she will handle the correspondence, record keeping, schedule interviews and make sure that the activities of the Search Committee are in compliance with the Gallaudet College Affirmative Action Plan and EEO requirements.

A search plan and schedule for having a successor to President Merrill was developed in tentative form by the Search Committee. As soon as it is finalized it will be announced.

The Search Committee is seeking appropriate assistance from a consultant who is familiar with searches for college presidents.

A national announcement of the vacancy and the invitation for interested persons to apply is anticipated this month. Information will appear periodically in *On the Green* as the search progresses.



Published each Monday for staff and faculty of Gallaudet College by the Office of Alumni and Public Relations.

APR Director:

Jack R. Gannon

Director of Publications:

Laura-Jean Gilbert

Editor:

Vickie Walter

Contributors:

Barbara Caldwell
Donna Chitwood
Charlotte Hawkins-Shepard
La Varne Hines
Donald Torr
Rosemary Weller

Photographers:

Chun Louie
Pete Moran
Charlie Shoup

Gallaudet College is an equal opportunity employer-education institution. Programs and services offered by Gallaudet College received substantial financial support from the Department of Education.



Phoebe Simmons is the new director of Public Affairs in the Alumni and Public Relations Office. She will be responsible for the day-to-day operation of the A/PR Office and coordinating the office's efforts to implement its goals. Simmons' new position will give Alumni and Public Relations Director Jack Gannon more opportunity to become involved in aggressively pursuing Institutional Advancement goals, planning and working with vice presidents and others on campus to help meet their public relations needs. Simmons brings to Gallaudet a broad background in education, management, public relations and production. She has a master's degree in Curriculum Development from the University of Chicago, and was a classroom teacher for eight years. She has also worked in the professional musical theater, as a performer, director and producer. She was most recently the assistant manager of a national public radio station in San Diego where she developed special radio information programming for the blind.

College purchases computer system to provide real-time translation

Readers of *On the Green* learned some time ago that Gallaudet College played a role in helping a deaf attorney argue before the Supreme Court by arranging for real-time (instantaneous) machine-aided translation. The system was provided by Translation Systems, Inc. in Rockville, MD. Attorney Michael Chatoff was able to follow everything that was said in the courtroom by reading a verbatim display of the proceedings on a computer terminal after a delay of only a few seconds.

Subsequent to that event, President Edward C. Merrill, Jr. expressed an interest in seeing the technology employed at Gallaudet if possible. He had been impressed earlier by similar efforts being made in England.

Donald V. Torr of College Educational Resources has just announced that the College has placed an order for

a TSI system. The purchase covers the equipment and computer software required for real-time translation of speech. It will be necessary to hire a trained stenotypist to enter the voice information into the system.

A plan for evaluating the system will be developed and shared with the campus community. With the approval of necessary parties, some applications which will be evaluated are classroom translation, real-time captioning over the campus cable, non-real-time captioning of television programs and translation during meetings (e.g. faculty meetings).

Readers who have applications or recommendations regarding the evaluation of this technology to suggest are urged to drop a note with their suggestions to Donald V. Torr, Box 13, MSSD.

Works by artist Toulouse-Lautrec to be on exhibit at MSSD

by Judy Bortner

Works by the 19th century artist Toulouse-Lautrec will be featured on campus this fall. Twelve lithographs will be on exhibit at MSSD from early September until early November and then exhibited at the Learning Center for the remainder of the fall semester.

Lautrec, who was born in France in 1864, was a contemporary of Van Gogh, Seurat and Gauguin, but he cannot be easily classified as belonging to any single movement in the late 19th century. Like Degas, who was his idol, Lautrec was fascinated by the night life and music halls of Paris.

Lautrec had a keen ability to observe human behavior, but he did so without

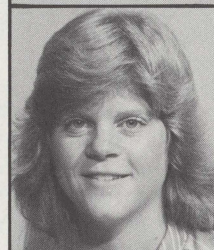
moral criticism. He would often sit night after night observing the same music hall performers and would persist in portraying them until he felt he had extracted the essence of their personalities and characteristics. He had a genius for reducing a complex personality to a few gestures and capturing it with a few rhythmic lines.

Lautrec's simplicity of expression, bold outlines and vivid colors were well suited to the graphic arts. It is not surprising that it was here that he really excelled.

Gallaudet has borrowed the group of original prints from the collection of the General Mills Corporation in Minneapolis.

Personalities

Mary Louise Stansfield is an intake coordinator with Experiential Programs Off Campus (EPOC). She worked at Gallaudet this past year as a part-time Spanish teacher and has previously worked as personnel manager of a small company. She has her BA in Sociology and Spanish.



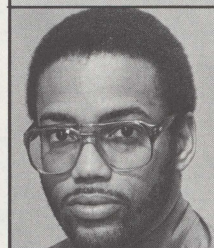
Stansfield



Callman

Rosalie Callman is now the advisor to the Hillel Club, an organization that provides Jewish activities for the campus community through the Office of Campus Ministries. She received her MA in Education of the Hearing Impaired from Gallaudet this past May.

Jimmy Calloway is an assistant professor with the Department of Physical Education and Athletics. He held a temporary appointment in the department the past year and has previously worked as an instructor at the University of Maryland. He has his BS in Physical Education, MS in Education and PhD in Recreation.

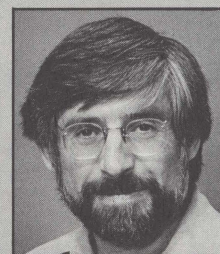


Calloway



DeLoach

Sarah DeLoach is a secretary with the National Academy. She has worked as a secretary to the assistant vice president at Blake Construction and at Maryville College, as well as working for IRS and HUD as a clerk-typist. She completed two years at Maryville College in interpreting for the deaf.



Markowicz

Harry Markowicz is an instructor with the English department, teaching English to preps. He has been a research associate with the Linguistics Research Lab here from 1973-76 and 1981-82 and also worked with La Maison de Science de l'Homme in Paris. He has his ABD in Linguistics from Georgetown University.

Rotary Club grant given to N.E. House

The N.E. Neighborhood House, located on 9th Street, recently received a grant from the Rotary Club of Washington, D.C. to install a new gas furnace unit for the building.

This is the third consecutive year that a grant has been presented to the center through Gallaudet College and the Gallaudet Community Relations Council.

The N.E. Neighborhood House was established in 1960 by neighborhood residents who had envisioned the center to serve as a forum for area citizens seeking to improve their physical environment. Today, the house is a focal point for youth who live in the near northeast area. It provides comprehensive and supervised educational, leisure and recreational activities for young people from ages six to 21 during school hours.

Daisy Powell, a member of the Gallaudet Community Relations Council, is the executive director of the N.E. Neighborhood House.

Takoma Folk Festival to be held Sept. 20

Music, dancing, drama performances, crafts and a food sale are some of the activities planned for the Takoma Park Folk Festival this Sunday, Sept. 12.

Now in its fifth year, the festival will be held from 11 a.m.-6 p.m. at the Takoma Park Junior High School Grounds at 7611 Piney Branch Road in Takoma Park, MD.

Interpreters will be provided throughout the grounds during the festival, and a special seating area for hearing impaired people will be provided.

The festival will include performances by the new Takoma Repertory Company, a group of writers, actors, stage technicians and directors. Crafts will be sold and their techniques demonstrated. Workshops and children's activities are also part of the program. Traditional and vegetarian foods will be sold.

Admission to the event is free, and proceeds from food sales will be given to the Takoma Park Junior High School Defense Fund, which is financing the drive to keep the Takoma Park Junior High School open. In the event of rain, all activities will take place inside the school.

For further information about festival activities, contact Deborah Slavin at 270-1755.



James Shields of the Rotary Club of Washington, D.C. (center) visits the N.E. Neighborhood House and talks with staff and neighborhood youth. At right is Daisy Powell, executive director of the House.

Equality

continued from page 1

of this workshop, the number of participants is limited. From 2-4 p.m. that day, a workshop on Career Planning will be held in the Alumni House. It will be conducted by Betsy Hostetler, an academic advisor with American University.

On Thursday, Sept. 16, a workshop on Nutrition and Health will be held in the Alumni House from 10 a.m.-noon. It will be conducted by Chris Hitt, a nutritionist and director of the American Farm Foundation, and Peg Worthington, a health and physical education instructor at MSSD who is presently on sabbatical to continue her coursework. That afternoon from 2-4 p.m. a Financial Planning Workshop will be held. Leaders will be Alice Caulfield Brown,

a trust investment officer with Riggs National Bank, and Jeffrey Menick, an investment Broker with Merrill, Lynch, Pierce, Fenner and Smith.

All the workshops are open to members of the campus community, and deadline for registering has been extended until the end of this week. Send in the registration form from your brochure about the events, or call Mickie Ballotta, x5075 for more information.

NCI

continued from page 1

11 "Texaco Star Theatre Opening Night" will be closed captioned.

A spokesman for NCI revealed that NCI is attempting to obtain a grant that would provide for closed-captioning of most NBC and ABC prime-time movies. Another grant received from an advertiser will pay for the captioning of two Saturday morning cartoon shows, one on ABC and one on NBC.

A statement responding to NBC's announcement released by NCI on Aug. 25 says in part: "NCI is optimistic that the nearly 60,000 homes now equipped with TeleCaption devices will receive as much, if not more, closed-captioned programming on NBC during the 82-83 television season as they did during the past season."

According to the NCI statement, the recent marketing activities of NCI have proved successful. Despite the depressed economy, the statement claims, sales of the equipment necessary to receive closed captioning are 17% higher in the first seven months of 1982 than they were for the same period in 1981.

Luncheon planned

A special luncheon for Gallaudet faculty and staff will be held Sept. 22 in the Alumni House. Look for more information about the time, price and other plans for the event in a future issue of *On the Green*.

Jobs Available

Some of the advertised staff positions may already be filled. For updated information, call the JOB RECORDING in the Personnel Office, x5514 voice or x5520 TDD.

SECRETARIAL POSITIONS: Contact Personnel for listing.

TV STUDIO ENGINEER: Gallaudet Television

SENIOR SYSTEMS PROGRAMMER: Computer Center

INTERPRETER: Interpreter Referral Services

ASST. SHIFT SUPERVISOR: Safety & Security

ELECTRONIC TECHNICIAN: Technical Support Services

CAMPUS POLICE OFFICER: Safety & Security

DIRECTOR, TECHNOLOGY MONITOR/SURVEY UNIT: Sensory Communication Research Lab, Rehabilitation Engineering Center

DIRECTOR OF STUDENT LIFE: MSSD

SENIOR APPLICATIONS PROGRAMMER/BUSINESS AFFAIRS: Computer Services

OCCUPATIONAL THERAPIST: KDES

PHYSICAL THERAPIST: KDES

STAFF NURSE LPN: Student Health Services

MECHANIC IV: M&O Maintenance Services

GRAPHIC ARTIST/DESIGNER: Gallaudet College Press

ASST. IN PRINT SHOP: Printing & Graphics Services

LITHOGRAPHER II: Printing & Graphics Services

FACULTY POSITIONS

FAMILY COMMUNICATION PROGRAM

SIGN LANGUAGE INSTRUCTORS: KDES

SUBSTITUTE TEACHERS: KDES

Classified Ads

FOR SALE: Deaf, 8-week-old AKC registered male Sealyham Terrier puppy, for sale reasonably to right person. Bright, alert, affectionate, in perfect health, wormed, shots. Call 577-1526 voice only.

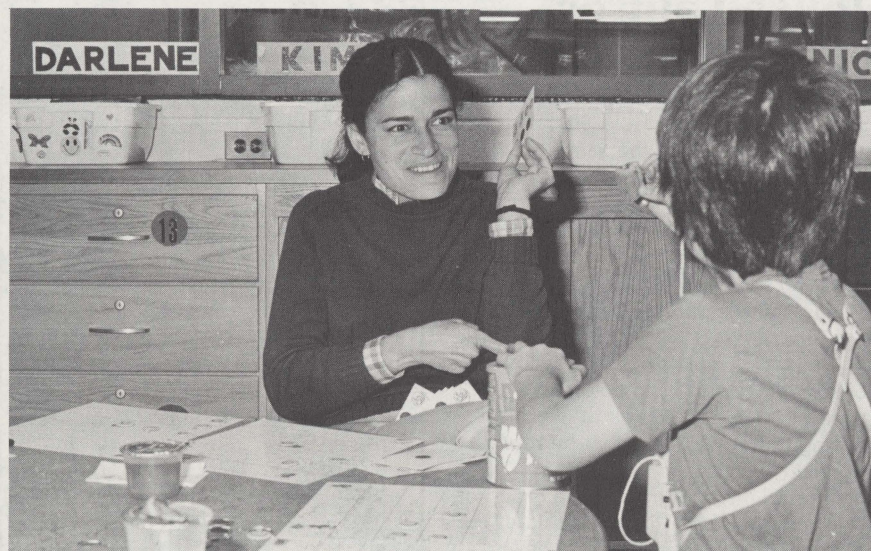
FOR SALE: TV decoder, \$200. Royal manual portable typewriter, \$50 or best offer. Call May, x5410 days or 474-7657 TDD evenings.

FOR RENT: 3 br house, 2 bath, lr, dr, modern kit., family rm. with fireplace, near N. Capitol and Fla. on Bates. \$895/mo. plus utils. Call Mrs. Pesanelli, 986-9500 days or 460-5481 evenings.

ROOMMATES NEEDED: For rented house, nice neighborhood, with basement and large backyard, convenient to shopping center, pool, Metro. Call Tracey, x5142 or 459-1368 after 5 p.m.

PEN PAL WANTED: Deaf Polish couple—Alina, 23 and husband Jerzy, 25—from Lodz, Poland would like penpal. For more information, contact Toni Rees, x5062 TDD or voice.

PEN PAL WANTED: Deaf Indian male, age 19, can correspond in English, interested in movies, collecting postcards, stamps and coins, sports, reading. Write Mr. Devinder Singh, J5/165, Rajouri Garden, New Delhi—110 027, INDIA.



Primary Instructor Susan Searls works with a Kendall student.